

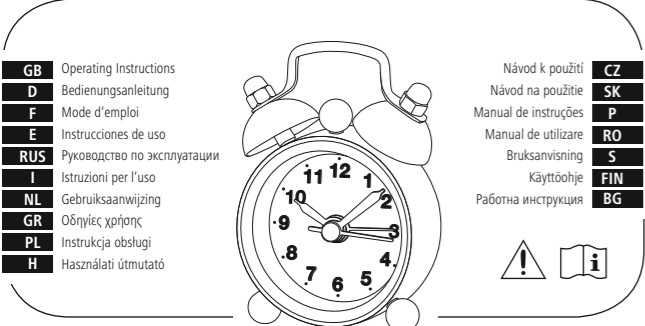
**00186391**  
**00186392**  
**00186393**  
**00186394**



**00113924**  
**00113925**  
**00113926**  
**00113927**

# Alarm Clock

# Wecker



**GB** Operating Instructions  
**D** Bedienungsanleitung  
**F** Mode d'emploi  
**E** Instrucciones de uso

**RUS** Руководство по эксплуатации  
**I** Istruzioni per l'uso  
**NL** Gebruiksaanwijzing

**GR** Οδηγίες χρήσης  
**PL** Instrukcja obsługi  
**H** Használati útmutató

Návod k použití

Návod na použitie

Manual de instrúções

Manual de utilizare

Bruksanvisning

Käyttöohje

Работна инструкция

**GB** Operating instruction

### 1. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Do not use the product in areas where the use of electronic devices is not permitted.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Use the product for its intended purpose only.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.

### Warning – Batteries

- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specified type.
- Before you insert the batteries, clean the battery contacts and the polar contacts.
- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Do not mix old and new batteries or batteries of a different type or make.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency).
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not throw batteries in a fire.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Never open, damage or swallow batteries or allow them to enter the environment. They can contain toxic, environmentally harmful heavy metals.
- Immediately remove and dispose of dead batteries from the product.
- Avoid storing, charging or using batteries in extreme temperatures.

### 2. Startup and Operation

Remove the contact breaker on the rear to activate the clock. The alarm clock starts up automatically.

### Setting the time

- Use the setting wheel on the back of the alarm clock to set the time (hours/minutes).
- To set the seconds, remove the battery to stop the seconds. Put the battery back in to start the seconds hand again at the right second.

### Setting the alarm

- Move the setting wheel  on the back of the alarm clock in the direction of the arrow to set the appropriate alarm time. The hand for the alarm time moves in an anticlockwise direction.

- To activate/deactivate the alarm, move the slide switch to the **ON** or **OFF** position.

### Note

The time will remain within a few minutes of the correct time for a year. If there are sudden changes in the time display, replace the battery.

### 3. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

### 4. Technical Data

Power supply	1,5 V, 1 button cell battery LR44
--------------	-----------------------------------

## D Bedienungsanleitung

### 1. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.

### Warnung – Batterien

- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien.
- Verwenden Sie ausschließlich Akkus (oder Batterien), die dem angegebenen Typ entsprechen.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers.
- Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden (außer diese werden für einen Notfall bereit gehalten).
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen.

### 2. Inbetriebnahme und Betrieb

Entfernen Sie den Kontakunterbrecher auf der Rückseite. Der Wecker nimmt den Betrieb automatisch auf.

### Einstellung der Uhrzeit

- Die aktuelle Uhrzeit (Stunden/Minuten) ein.
- Zur Einstellung der Sekunden entnehmen Sie die Batterie, um die Sekunden zu stoppen. Setzen Sie die Batterie wieder ein, um den Sekundenzeiger zur korrekten Sekunde wieder zu starten.

### Einstellung Wecker

- Stellen Sie mithilfe des Einstellrads  auf der Rückseite des Weckers in Pfeilrichtung die gewünschte Weckzeit ein. Der Zeiger für die Weckzeit bewegt sich gegen den Uhrzeigersinn.
- Stellen Sie den Schiebeschalter auf die Position **ON** bzw. **OFF**, um den Alarm zu aktivieren/ deaktivieren.

<b>Hinweis</b>	<span></span>
Die Uhrzeit ist innerhalb eines Jahres bis auf wenige Minuten genau. Sollte es bei der Zeitanzeige zu plötzlichen Schwankungen kommen, wechseln Sie die Batterie aus.	

### 3. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßەر Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

### 4. Technische Daten

Stromversorgung	1,5V / 1 Knopfzelle LR44
-----------------	--------------------------

## F Mode d’emploi

### 1. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- N'utilisez pas le produit dans les zones dans lesquelles l'utilisation d'appareils électroniques est interdite.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.

### Avertissement – concernant les piles

- Respectez impérativement la polarité de la pile (marquage + et -) lors de l'insertion dans le boîtier ; risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
- Utilisez exclusivement des batteries (ou des piles) du type indiqué.
- Avant d'insérer les piles, nettoyez-en les contacts, ainsi que les contacts d'accouplement.
- N'autorisez pas à des enfants de remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas simultanément des piles usagées et des piles neuves ou des piles de différents usages.
- Retirez les piles des produits que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l'exception des produits d'alarme en veille).
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne tentez pas de recharger les piles.
- Ne jetez pas de piles au feu.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Ne tentez pas d'ouvrir les piles, faites attention à ne pas les endommager, les jeter dans l'environnement et à ce que des petits enfants ne les avalent pas. Les piles sont susceptibles de contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.

### Avertissement – concernant les piles

- Retirez les piles usagées immédiatement du produit pour les recycler.
- Évitez un stockage, une charge ou une utilisation à des températures extrêmes.

### 2. Mise en service et fonctionnement

Retirez le film de protection situé sur la face arrière. Le réveil se met automatiquement en service.

### Réglage de l’heure

- Tournez la molette située au dos de l'appareil afin de régler l'heure (heure, minutes).
- Pour le réglage des secondes, retirez la pile afin d'arrêter la course des secondes. Remplacez la pile de manière à ce que l'aiguille des secondes reparte au bon moment.

### Réglage de l'heure de réveil

- Tournez la molette  située au dos de l'appareil dans la direction de la flèche afin de régler l'heure de réveil. L'aiguille de l'heure de réveil tourne dans la direction opposée aux aiguilles d'une montre.
- Placez le sélecteur en position **ON** ou **OFF** afin d'activer/désactiver l'alarme.

<b>Remarque</b>	<span></span>
L'heure du réveil varie seulement de quelques minutes par année. Remplacez la pile en cas d'inexactitude de l’affichage de l’heure.	

### 3. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

### 4. Caractéristiques techniques

Alimentation	1,5V / 1 pile bouton LR44
--------------	---------------------------

## E Instrucciones de uso

### 1. Instrucciones de seguridad

- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo sólo en recintos secos.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia.
- Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Deeseche el material de empaque en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.
- Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.
- No opere el producto en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o bajo la radiación directa del sol.

### Aviso – Pilas

- Observe siempre la correcta polaridad (inscripciones + y -) de las pilas y coloque éstas de forma correspondiente. La no observación de lo anterior conlleva el riesgo de derrame o explosión de las pilas.
- Utilice exclusivamente pilas recargables (o pilas) que sean del mismo tipo.
- Antes de colocar las pilas, limpie los contactos y los contra-contactos de éstas.
- No permita a los niños cambiar las pilas sin la supervisión de una persona adulta.
- No mezcle pilas viejas y nuevas, ni tampoco pilas de tipos o fabricantes diferentes.
- Saque las pilas de los productos que no se vayan a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo. (A no ser de que estén pensados para un caso de emergencia).
- No cortocircuite las pilas.
- No cargue las pilas.
- No arroje las pilas al fuego.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra, deteriore o ingiera pilas o pilas recargables ni las deseche en el medioambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medioambiente.
- Retire y deseche de inmediato las pilas gastadas del producto.
- Evite el almacenamiento, la carga y el uso en condiciones de temperatura extrema.

### 2. Puesta en servicio y funcionamiento

Retire el separador de contacto situado en la parte posterior. El despertador se pone automáticamente en funcionamiento

### Ajuste de la hora

- Ajuste la hora actual (horas/minutos) mediante la rueda de ajuste situada en la parte posterior del despertador.
- Para detener el segundero y ajustar los segundos, retire la pila. Vuelva a colocar la pila para iniciar el segundero en el segundo correcto.

### Ajuste del despertador

- Ajuste la hora de alarma deseada mediante la rueda de ajuste  situada en la parte posterior del despertador, girándola en el sentido indicado por la flecha. La aguja de la hora de alarma se mueve en sentido no horario.
- Para activar/desactivar la alarma, desplace el interruptor corredizo hacia la posición **ON** u **OFF**.

<b>Nota</b>	<span></span>
En un periodo de un año, la precisión horaria puede variar algún minuto. Si se produjeran desviaciones repentinas, sustituya la pila.	

### 3. Exclusion de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

### 4. Datos técnicos

Alimentación de corriente	1,5 V 1 pila redonda LR44
---------------------------	---------------------------

## RUS Mode d’emploi

### 1. Техника безопасности

- Изделие предназначено только для домашнего применения.
- Бережть от грязи, влаги и источников тепла. Эксплуатировать только в сухих условиях.
- Не применять в запретьных зонах.
- Не ронять. Бережть от сильных ударов.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается производить только квалицированному персоналу.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.
- Запрещается использовать не по назначению.
- Не эксплуатировать в непосредственной близости с нагревательными приборами, бережть от прямых солнечных лучей.

## Внимание. Техника безопасности

- Соблюдать полярность батәрей (+ и -). Несоблюдение полярности может стать причиной взрыва батәрей.
- Разрешается применять аккумуляторы только указанного типа.
- Перед загрузкой батәрей почистить контакты.
- Запрещается детям заменять батәреи без присмотра взрослых.
- Не применять различные типы или новые и старые батәреи вместе.
- В случае большого перерыв в эксплуатации удалить батәреи из устройства (кроме случаев, когда изделие применяется в качестве аварийного).
- Не закорачивать контакты батәрей.
- Обычные батәреи не жаряжить.
- Батәреи в огонь не бросать.
- Батәреи хранить в безопасном месте и не давать детям.
- Не открывайте, не разбирайте, не глотайте и не утилизируйте батәреи с бытовым мусором. В батәреях могут содержаться вредные тяжелые металлы.
- Исрасходованные батәреи немедленно удалять из прибора и утилизировать.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию экстремальных температур при хранении, зарядке и использовании.

### 2. Ввод в эксплуатацию и эксплуатация

Удалите изолирующую прокладку с контактов (задняя панель). Будильник включается автоматически.

### Настройка времени

- С помощью регулятора на задней панели установите текущее время (часы/минуты).
- Отскы остановить отсчет секунд, удалите батәрею из отсека. Вставьте батәрею, чтобы запустить отсчет секунд.

### Настройка будильника

- С помощью регулятора  на задней панели установите текущее время (вопорот по стрелке). Стрелка будильника движется против часовой стрелки.
- Чтобы активировать/деактивировать будильник, переведите переключатель в положение **ON** или **OFF**.

<b>Примечание</b>	<span></span>
Точность часов сохраняется до одной минуты в год. Если точность часов ухудшилась, замените батәрею.	

### 3. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

### 4. Технические характеристики

Питание	1,5 V 1 батәрея LR44
---------	----------------------

## I Istruzioni per l’uso

### 1. Indicazioni di sicurezza:

- Il prodotto è concepito per l’uso domestico privato, non commerciale.
- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Non utilizzare il prodotto in zone in cui non sono ammesse le apparecchiature elettroniche.
- Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
- Non tentare di aggiustare o riparare l’apparecchio da soli. Fare eseguire qualsiasi lavoro di riparazione al personale specializzato competente.
- Non apportare modifiche all’apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.
- Smaltire immediatamente il materiale d’imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto.

- Evitare di mettere in esercizio il prodotto in prossimità di riscaldamento, altre fonti di calore o la direzione del sole.

- Attenzione – Batterie**
- Attenersi sempre alla corretta polarità (scritte + e -) delle batterie e inserirle di conseguenza. La mancata osservanza comporta la perdita di potenza o il rischio di esplosione delle batterie.
- Utilizzare unicamente accumulatori (o batterie) conformi al tipo indicato.
- Prima di inserire le batterie, pulire i contatti e i controcontatti.
- I bambini possono sostituire le batterie solo sotto la sorveglianza degli adulti.
- Non utilizzare batterie di tipi o costruttori diversi, né mischiare batterie vecchie e nuove.
- Togliere sempre le batterie dai prodotti che non vengono utilizzati per un lungo periodo (a meno che non vengano tenuti a portata di mano per un'emergenza).
- Osservare sempre la corretta polarità (dicitura + e -) delle batterie e inserirle di conseguenza. La mancata osservanza comporta la perdita di potenza o il rischio di esplosione delle batterie.
- Non caricare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Conservare le batterie al di fuori della portata dei bambini.
- Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere mai nell'ambiente le batterie. Possono contenere metalli pesanti dannosi e tossici.
- Rimuovere e smaltire immediatamente le batterie scariche.
- Evitare di conservare, caricare e utilizzare la batteria a temperature estreme.

### 2. Messa in esercizio e funzionamento

Rimuovere l'interruttore di contatto sul retro. La sveglia entra automaticamente in funzione.

**Impostazione dell’ora**
Impostare l’ora attuale (pre/minuti) mediante la rotella di regolazione sul retro della sveglia.
Per impostare i secondi, togliere la batteria per interrompere la lancetta e inserirla nuovamente per riavviare la lancetta dei secondi al secondo coretto.

**Impostazione sveglia**
Mediante la rotella di regolazione  sul retro della sveglia, impostare la sveglia desiderata in direzione della freccia. La lancetta per la sveglia si muove in senso antiorario.

**Impostare l’interruttore a cursore in posizione ON** o **OFF**, per attivare o disattivare la sveglia.

**Avvertenza**
L'orologio ha uno scarto di pochi minuti all'anno. In caso di oscillazioni improvvisе dell'orario, sostituire la batteria.

**3. Esclusione di garanzia**
Hama GmbH & Co KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l’uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

### 4. Dati tecnici

Alimentazione elettrica	1,5V 1 batteria a bottone LR44
-------------------------	--------------------------------

## NL Gebruiksaanwijzing

### 1. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privegebruik in huiselijke kring.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Gebruik het product niet binnen omgevingen, waarin elektronische apparatuur niet is toegeestaan.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Probeer niet het product zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Niet verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervoorschriften afvoeren.
- Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van een verwarming of andere warmtebronnen en stel het niet bloot aan directe zonnestralen.

### Waarschuwing – batterijen

- Let absoluut op de correcte polariteit (opschrift + en -) van de batterijen en plaats deze dienovereenkomstig in het batterijkvak. Indien de batterijen verkeerd worden geplaatst kunnen deze gaan lekken of zelfs exploderen.
- Gebruik uitsluitend accu’s (of batterijen), welke met het vermelde type overeenstemmen.
- Reinig vóór het plaatsen van de batterijen de batterijcontacten en de contacten in het product.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht batterijen vervangen.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd alsmede geen batterijen van een verschillende soort of fabrikaat.
- Verwijder batterijen uit producten welke gedurende langere tijd niet worden gebruikt. (behoudens indien deze voor een noodgeval stand-by moeten blijven)
- De batterijen niet kortsluiten.

### Waarschuwing – batterijen

- De batterij niet opladen.
- De batterijen niet in vuur werpen.
- Batterijen buiten het bereik van kinderen opbergen.
- Batterijen nooit openen, beschadigen, inslikken of in het milieu terecht laten komen. Zij kunnen giftige en zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu.
- Legе batterieen direct uit het product verwijderen en afvoeren.
- Opbergen, opladen en gebruik bij extreme temperaturen voorkomen.

### 2. Inbedrijfstelling en werking

Verwijder de contactonderbreker op de achterzijde. De wekker treedt automatisch in werking.

### Instellen van de tijd

- Stel met behulp van het instelwieletje op de achterzijde van de wekker de actuele tijd in (uren/ minuten).
- Voor het instellen van de seconden verwijderd uit de batterij om de seconden te stoppen. Plaats de batterij weer terug om de secondewijzer op de juiste seconde weer te starten.

### Instellen van de wekker

- Stel met behulp van het instelwieletje  op de achterzijde van de wekker in de richting van de pijl de gewenste wektijd in. De wijzer voor de wektijd beweegt zich tegen de wijzers van de klok in (linksom).
- Schuf de schuifschakelaar in de stand **ON** of **OFF** om het alarm te activeren/ deactiveren.

**Aanwijzing**
De tijdweegave blijft binnen een jaar tot op enkele minuten nauwkeurig. Indien er plotseling afwijkingen in de tijdweegave ontstaan, dan dient u de batterij te vervangen.

### 3. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies .

Stroomvoorziening	1,5 V / 1 knoopcel LR44
-------------------	-------------------------

## GR Οδηγίες χρήσης

- Υποδείξεις ασφαλείας**
- Το προϊόν προορίζεται για σκοπούς οικιακής χρήσης.
- Πρέπει να προστατεύετε το προϊόν από βρομιά, υγρασία και υπερβέρμανση και να το χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνά περιβάλλοντα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να πέφτει κάτω, ούτε και να δέχεται δυνατά χτυπήματα.
- Μην επιχειρήσετε να συντηρήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή εσείς οι ίδιοι. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Απορρίψτε κατευθιστον το υλκό συσκευασίας σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς απόρριψης.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το σκοπό που προβλέπεται.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε καλοριφέρ, άλλες πηγές θερμότητας ή σε σημεία όπου δέχεται άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

### Προειδοποίηση – Μπαταρίες

- Προέξτε αποσιδητίστε τη σωστή πολικότητα (επιγραφά + και -) των μπαταριών και τοποθετήστε τις ανάλογα. Η μη τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή του υγρού ή σε έκρηξη των μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά απλές ή αναφορτζιούμενες μπαταρίες του προβλεπόμενου τύπου.
- Πριν την τοποθέτηση των μπαταριών καθαρίστε τις επαφές των μπαταριών και τις επαφές του προϊόν

**2. Έναρξη χρήσης και λειτουργία**

Αφαιρέστε την ταινία διακόσμησης από την πίσω πλευρά. Το ζυμνητήρι θα ξεκινήσει αυτόματα να λειτουργεί.

**Ρύθμιση τής ώρας**

- Ρυθμίστε την τρέχουσα ώρα (ώρας/λεπτά) με τον τροχό ρύθμισης στην πίσω πλευρά του ζυμνητηριού.
- Για τη ρύθμιση των δευτερολέπτων αφαιρέστε την μπαταρία, ώστε να σταματήσετε τα δευτερόλεπτα. Τοποθετήστε πάλι την μπαταρία, ώστε ο δείκτης δευτερολέπτων να ξεκινήσει πάλι από το σωστό δευτερόλεπτο.

**Ρύθμιση τής αφύπνισης**

- Ρυθμίστε την επιθυμητή ώρα αφύπνισης στρέφοντας τον τροχό  ρύθμισης στην πίσω πλευρά του ζυμνητηριού προς την κατεύθυνση του βέλους. Ο δείκτης για την ώρα αφύπνισης κινείται αντίθετα από τη φορά των δεικτών του ρολογιού.
- Για να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί την ειδοποίηση, θέστε τον αυτορέμο διακόπτη στη θέση **ON** ή **OFF**.

<b>Υπόδειξη</b>	<span><span><span></span></span></span>
H ώρα χάνει μόνο λίγα λεπτά στη διάρκεια του έτους. Αν παρατηρήσετε φαφκνίες διακομάνοσης στην ένδειξη τής ώρας, αντικαταστήστε την μπαταρία.	

**3. Απώλεια εγγύησης**

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λαθωσαμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λαθωσαμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

**4. Τεχνικά χαρακτηριστικά**

<span></span>	<span></span>
<span></span> Ηλεκτρική τροφοδοσία	1,5V / 1 μπαταρία κομπι ΛR44
<span></span>	<span></span>
PL Instrukcja obsługi	
<span></span>	<span></span>

**1. Wskazówki bezpieczeństwa**

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchym otoczeniu.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie nie jest dozwolone stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie próbować naprawiać samodzielnie urządzenia. Prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi fachowemu.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich rozszczeń z tytułu gwarancji.
- Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.
- Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem.
- Nie używać produktu w bezpośredniej bliskości ogrzewania, innych źródeł ciepła ani nie wystawiać go na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.

<b>Ostrzeżenie – baterie</b>	<span><span><span></span></span></span>
<ul style="list-style-type: none"><li>Wkładając baterie, zwrócić koniecznie uwagę na właściwe podłączenie biegunów (znak + i -). Nieprzestrzeganie grozi wyciekami lub wybuchem baterii.</li> <li>Używać wyłącznie akumulatorów (lub baterii) odpowiadających podanemu typowi.</li> <li>Przed włożeniem baterii wyczyścić styki baterii i przeciwnie styki.</li> <li>Nie pozwalać dzieciom na wymianę baterii bez nadzoru.</li> <li>Nie mieszać starych i nowych baterii ani baterii różnych typów lub producentów.</li> <li>Jeżeli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. (chyba że służą one do zasilania awaryjnego)</li> <li>Nie zwierać baterii.</li> <li>Nie ładować baterii.</li> <li>Nie wrzucać baterii do ognia.</li> <li>Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci.</li> <li>Nie otwierać, nie uszkadzać ani nie polykać baterii, a także chronić je przed kontaktem ze środowiskiem. Mogą one zawierać toksyczne i szkodliwe dla środowiska metale ciężkie.</li> <li>Natychmiast usunąć z produktu zużyte baterie i poddać je utylizacji.</li> <li>Unikać przechowywania, ładowania i stosowania w skrajnych temperaturach.</li></ul>	

**2. Uruchamianie i obsługa**

Usunąć z tyłu przegrywac stykowy. Budzik zaczyna automatycznie pracować.

<b>Ustawianie godziny</b>	<span><span><span></span></span></span>
<ul style="list-style-type: none"><li>Pokręćm z tyłu budzika ustawić aktualny czas (godzina / minuta).</li> <li>Przed ustawieniem sekund wyjąć baterie, aby zatrzymać sekundnik. Ponownie włożyć baterie, aby ponownie uruchomić sekundnik w odpowiednim momencie.</li></ul>	

<b>Ustawianie budzika</b>	<span><span><span></span></span></span>
<ul style="list-style-type: none"><li>Pokręćm <span><span><span></span></span></span> z tyłu budzika ustawić w kierunku przesłuzi czas budzenia. Wskazówka czasu budzenia strzaska się przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.</li> <li>Przestawić przycisk suwakowy w położenie <b>ON</b> albo <b>OFF</b>, aby włączyć / wyłączyć funkcję alarmową.</li></ul>	

<b>Ustawianie godziny</b>	<span><span><span></span></span></span>
<ul style="list-style-type: none"><li>Pokręćm z tyłu budzika ustawić aktualny czas (godzina / minuta).</li> <li>Przed ustawieniem sekund wyjąć baterie, aby zatrzymać sekundnik. Ponownie włożyć baterie, aby ponownie uruchomić sekundnik w odpowiednim momencie.</li></ul>	

<b>Ustawianie budzika</b>	<span><span><span></span></span></span>
<ul style="list-style-type: none"><li>Pokręćm <span><span><span></span></span></span> z tyłu budzika ustawić w kierunku strzaski czas budzenia. Wskazówka czasu budzenia strzaska się przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.</li> <li>Przestawić przycisk suwakowy w położenie <b>ON</b> albo <b>OFF</b>, aby włączyć / wyłączyć funkcję alarmową.</li></ul>	

<b>Ustawianie godziny</b>	<span><span><span></span></span></span>
<ul style="list-style-type: none"><li>Pokręćm z tyłu budzika ustawić aktualny czas (godzina / minuta).</li> <li>Przed ustawieniem sekund wyjąć baterie, aby zatrzymać sekundnik. Ponownie włożyć baterie, aby ponownie uruchomić sekundnik w odpowiednim momencie.</li></ul>	

<b>Ustawianie budzika</b>	<span><span><span></span></span></span>
<ul style="list-style-type: none"><li>Pokręćm <span><span><span></span></span></span> z tyłu budzika ustawić w kierunku strzaski czas budzenia. Wskazówka czasu budzenia strzaska się przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.</li> <li>Przestawić przycisk suwakowy w położenie <b>ON</b> albo <b>OFF</b>, aby włączyć / wyłączyć funkcję alarmową.</li></ul>	

<b>Ustawianie godziny</b>	<span><span><span></span></span></span>
<ul style="list-style-type: none"><li>Pokręćm z tyłu budzika ustawić aktualny czas (godzina / minuta).</li> <li>Przed ustawieniem sekund wyjąć baterie, aby zatrzymać sekundnik. Ponownie włożyć baterie, aby ponownie uruchomić sekundnik w odpowiednim momencie.</li></ul>	

<b>Ustawianie budzika</b>	<span><span><span></span></span></span>
<ul style="list-style-type: none"><li>Pokręćm <span><span><span></span></span></span> z tyłu budzika ustawić w kierunku strzaski czas budzenia. Wskazówka czasu budzenia strzaska się przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.</li> <li>Przestawić przycisk suwakowy w położenie <b>ON</b> albo <b>OFF</b>, aby włączyć / wyłączyć funkcję alarmową.</li></ul>	

<b>Wskazówki</b>	<span><span><span></span></span></span>
Zegar wskazuje czas z dokładnością do kilku sekund w ciągu roku. Jeżeli dojdzie do nagłych zakłóceń w funkcjonowaniu budzika, należy wymienić baterie.	

**3. Wyłączenie odpowiedzialności**
Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odprwiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawiđlowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

<b>4. Dane techniczne</b>	<span><span><span></span></span></span>
Zasilanie elektryczne	1,5 V <p>1 bateria guzikowa LR44</p>
<span></span>	<span></span>

## H Návod k použití

**1. Biztonsági előírások**

- A termék a magánhasznáratási, nem üzleti célú alkalmazásra készül.
- Óvja meg a terméket szennyeződéستől, nedvségtől és túlmelegedéstől, és kizárólag zárt környezetben használja.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek nincsenek megengedve.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódtásnak.
- Ne kísérletez meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bizonn illetékes szakemberre.
- Ne végezzen módosítást a készüléknél. Ebben az esetben minden garanciaérvény megszűnik.
- Azonnal ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot a helyileg érvényes ártalmatlanítási előírások szerint.
- A terméket kizárólag az előírt célra használja.
- A terméket ne használja a fűtés és egyéb hőforrások közelében, vagy közvetlen napsütésnek kitéve.

<b>Figyelmeztetés – Elemek</b>	<span><span><span></span></span></span>
Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polarítására (+ és - feliratt), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.	
Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátort (vagy elemet) használjon.	
Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérinkezőket és az ellenérinkezőket.	
Ne engedje meg a gyermeknek az elemcserét felügyelet nélkül.	
Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.	
Távolítsa el az elemeket azon termékekből, amelyek hosszabb ideig nem használt. (Kivéve ha azokat vészhelyzetre tartálékolják)	
Ne zárja rövidre az elemeket.	
Ne töltsse fel az elemeket.	
Ne dobja tűzbe az elemeket.	
Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.	
Az akkumulátorokat és elemeket soha ne nyissa fel, károsítsa, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetet káros nehézfémeket tartalmazhatnak.	
Haladéktalanul távolítsa el a lemerült elemeket a termékből, majd ártalmatlanítsa őket.	
Kerülje a tárolást, a töltést és a használatot extrém hőmérsékleteken.	

<b>Figyelmeztetés – Elemek</b>	<span><span><span></span></span></span>
Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polarítására (+ és - feliratt), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.	
Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátort (vagy elemet) használjon.	
Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérinkezőket és az ellenérinkezőket.	
Ne engedje meg a gyermeknek az elemcserét felügyelet nélkül.	
Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.	
Távolítsa el az elemeket azon termékekből, amelyek hosszabb ideig nem használt. (Kivéve ha azokat vészhelyzetre tartálékolják)	
Ne zárja rövidre az elemeket.	
Ne töltsse fel az elemeket.	
Ne dobja tűzbe az elemeket.	
Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.	
Az akkumulátorokat és elemeket soha ne nyissa fel, károsítsa, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetet káros nehézfémeket tartalmazhatnak.	
Haladéktalanul távolítsa el a lemerült elemeket a termékből, majd ártalmatlanítsa őket.	
Kerülje a tárolást, a töltést és a használatot extrém hőmérsékleteken.	

<b>Figyelmeztetés – Elemek</b>	<span><span><span></span></span></span>
Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polarítására (+ és - feliratt), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.	
Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátort (vagy elemet) használjon.	
Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérinkezőket és az ellenérinkezőket.	
Ne engedje meg a gyermeknek az elemcserét felügyelet nélkül.	
Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.	
Távolítsa el az elemeket azon termékekből, amelyek hosszabb ideig nem használt. (Kivéve ha azokat vészhelyzetre tartálékolják)	
Ne zárja rövidre az elemeket.	
Ne töltsse fel az elemeket.	
Ne dobja tűzbe az elemeket.	
Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.	
Az akkumulátorokat és elemeket soha ne nyissa fel, károsítsa, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetet káros nehézfémeket tartalmazhatnak.	
Haladéktalanul távolítsa el a lemerült elemeket a termékből, majd ártalmatlanítsa őket.	
Kerülje a tárolást, a töltést és a használatot extrém hőmérsékleteken.	

<b>Figyelmeztetés – Elemek</b>	<span><span><span></span></span></span>
Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polarítására (+ és - feliratt), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.	
Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátort (vagy elemet) használjon.	
Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérinkezőket és az ellenérinkezőket.	
Ne engedje meg a gyermeknek az elemcserét felügyelet nélkül.	
Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.	
Távolítsa el az elemeket azon termékekből, amelyek hosszabb ideig nem használt. (Kivéve ha azokat vészhelyzetre tartálékolják)	
Ne zárja rövidre az elemeket.	
Ne töltsse fel az elemeket.	
Ne dobja tűzbe az elemeket.	
Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.	
Az akkumulátorokat és elemeket soha ne nyissa fel, károsítsa, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetet káros nehézfémeket tartalmazhatnak.	
Haladéktalanul távolítsa el a lemerült elemeket a termékből, majd ártalmatlanítsa őket.	
Kerülje a tárolást, a töltést és a használatot extrém hőmérsékleteken.	

<b>Figyelmeztetés – Elemek</b>	<span><span><span></span></span></span>
Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polarítására (+ és - feliratt), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.	
Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátort (vagy elemet) használjon.	
Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérinkezőket és az ellenérinkezőket.	
Ne engedje meg a gyermeknek az elemcserét felügyelet nélkül.	
Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.	
Távolítsa el az elemeket azon termékekből, amelyek hosszabb ideig nem használt. (Kivéve ha azokat vészhelyzetre tartálékolják)	
Ne zárja rövidre az elemeket.	
Ne töltsse fel az elemeket.	
Ne dobja tűzbe az elemeket.	
Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.	
Az akkumulátorokat és elemeket soha ne nyissa fel, károsítsa, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetet káros nehézfémeket tartalmazhatnak.	
Haladéktalanul távolítsa el a lemerült elemeket a termékből, majd ártalmatlanítsa őket.	
Kerülje a tárolást, a töltést és a használatot extrém hőmérsékleteken.	

<b>Figyelmeztetés – Elemek</b>	<span><span><span></span></span></span>
Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polarítására (+ és - feliratt), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.	
Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátort (vagy elemet) használjon.	
Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérinkezőket és az ellenérinkezőket.	
Ne engedje meg a gyermeknek az elemcserét felügyelet nélkül.	
Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.	
Távolítsa el az elemeket azon termékekből, amelyek hosszabb ideig nem használt. (Kivéve ha azokat vészhelyzetre tartálékolják)	
Ne zárja rövidre az elemeket.	
Ne töltsse fel az elemeket.	
Ne dobja tűzbe az elemeket.	
Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.	
Az akkumulátorokat és elemeket soha ne nyissa fel, károsítsa, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetet káros nehézfémeket tartalmazhatnak.	
Haladéktalanul távolítsa el a lemerült elemeket a termékből, majd ártalmatlanítsa őket.	
Kerülje a tárolást, a töltést és a használatot extrém hőmérsékleteken.	

<b>Figyelmeztetés – Elemek</b>	<span><span><span></span></span></span>
Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polarítására (+ és - feliratt), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.	
Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátort (vagy elemet) használjon.	
Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérinkezőket és az ellenérinkezőket.	
Ne engedje meg a gyermeknek az elemcserét felügyelet nélkül.	
Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.	
Távolítsa el az elemeket azon termékekből, amelyek hosszabb ideig nem használt. (Kivéve ha azokat vészhelyzetre tartálékolják)	
Ne zárja rövidre az elemeket.	
Ne töltsse fel az elemeket.	
Ne dobja tűzbe az elemeket.	
Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.	
Az akkumulátorokat és elemeket soha ne nyissa fel, károsítsa, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetet káros nehézfémeket tartalmazhatnak.	
Haladéktalanul távolítsa el a lemerült elemeket a termékből, majd ártalmatlanítsa őket.	
Kerülje a tárolást, a töltést és a használatot extrém hőmérsékleteken.	

<b>Figyelmeztetés – Elemek</b>	<span><span><span></span></span></span>
Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polarítására (+ és - feliratt), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.	
Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátort (vagy elemet) használjon.	
Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérinkezőket és az ellenérinkezőket.	
Ne engedje meg a gyermeknek az elemcserét felügyelet nélkül.	
Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.	
Távolítsa el az elemeket azon termékekből, amelyek hosszabb ideig nem használt. (Kivéve ha azokat vészhelyzetre tartálékolják)	
Ne zárja rövidre az elemeket.	
Ne töltsse fel az elemeket.	
Ne dobja tűzbe az elemeket.	
Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.	
Az akkumulátorokat és elemeket soha ne nyissa fel, károsítsa, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetet káros nehézfémeket tartalmazhatnak.	
Haladéktalanul távolítsa el a lemerült elemeket a termékből, majd ártalmatlanítsa őket.	
Kerülje a tárolást, a töltést és a használatot extrém hőmérsékleteken.	

<b>Figyelmeztetés – Elemek</b>	<span><span><span></span></span></span>
Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polarítására (+ és - feliratt), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.	
Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátort (vagy elemet) használjon.	
Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérinkezőket és az ellenérinkezőket.	
Ne engedje meg a gyermeknek az elemcserét felügyelet nélkül.	
Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.	
Távolítsa el az elemeket azon termékekből, amelyek hosszabb ideig nem használt. (Kivéve ha azokat vészhelyzetre tartálékolják)	
Ne zárja rövidre az elemeket.	
Ne töltsse fel az elemeket.	
Ne dobja tűzbe az elemeket.	
Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.	
Az akkumulátorokat és elemeket soha ne nyissa fel, károsítsa, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetet káros nehézfémeket tartalmazhatnak.	
Haladéktalanul távolítsa el a lemerült elemeket a termékből, majd ártalmatlanítsa őket.	
Kerülje a tárolást, a töltést és a használatot extrém hőmérsékleteken.	

<b>Figyelmeztetés – Elemek</b>	<span><span><span></span></span></span>
Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polarítására (+ és - feliratt), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.	
Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátort (vagy elemet) használjon.	
Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérinkezőket és az ellenérinkezőket.	
Ne engedje meg a gyermeknek az elemcserét felügyelet nélkül.	
Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.	
Távolítsa el az elemeket azon termékekből, amelyek hosszabb ideig nem használt. (Kivéve ha azokat vészhelyzetre tartálékolják)	
Ne zárja rövidre az elemeket.	
Ne töltsse fel az elemeket.	
Ne dobja tűzbe az elemeket.	
Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.	
Az akkumulátorokat és elemeket soha ne nyissa fel, károsítsa, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetet káros nehézfémeket tartalmazhatnak.	
Haladéktalanul távolítsa el a lemerült elemeket a termékből, majd ártalmatlanítsa őket.	
Kerülje a tárolást, a töltést és a használatot extrém hőmérsékleteken.	

<b>Figyelmeztetés – Elemek</b>	<span><span><span></span></span></span>
Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polarítására (+ és - feliratt), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.	
Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátort (vagy elemet) használjon.	
Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérinkezőket és az ellenérinkezőket.	
Ne engedje meg a gyermeknek az elemcserét felügyelet nélkül.	
Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.	
Távolítsa el az elemeket azon termékekből, amelyek hosszabb ideig nem használt. (Kivéve ha azokat vészhelyzetre tartálékolják)	
Ne zárja rövidre az elemeket.	
Ne töltsse fel az elemeket.	
Ne dobja tűzbe az elemeket.	
Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.	
Az akkumulátorokat és elemeket soha ne nyissa fel, károsítsa, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetet káros nehézfémeket tartalmazhatnak.	
Haladéktalanul távolítsa el a lemerült elemeket a termékből, majd ártalmatlanítsa őket.	
Kerülje a tárolást, a töltést és a használatot extrém hőmérsékleteken.	

<b>Figyelmeztetés – Elemek</b>	<span><span><span></span></span></span>
Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polarítására (+ és - feliratt), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.	
Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátort (vagy elemet) használjon.	
Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérinkezőket és az ellenérinkezőket.	
Ne engedje meg a gyermeknek az elemcserét felügyelet nélkül.	
Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.	
Távolítsa el az elemeket azon termékekből, amelyek hosszabb ideig nem használt. (Kivéve ha azokat vészhelyzetre tartálékolják)	
Ne zárja rövidre az elemeket.	
Ne töltsse fel az elemeket.	
Ne dobja tűzbe az elemeket.	
Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.	
Az akkumulátorokat és elemeket soha ne nyissa fel, károsítsa, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetet káros nehézfémeket tartalmazhatnak.	
Haladéktalanul távolítsa el a lemerült elemeket a termékből, majd ártalmatlanítsa őket.	
Kerülje a tárolást, a töltést és a használatot extrém hőmérsékleteken.	

<b>Figyelmeztetés – Elemek</b>	<span><span><span></span></span></span>
Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polarítására (+ és - feliratt), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.	
Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátort (vagy elemet) használjon.	
Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérinkezőket és az ellenérinkezőket.	
Ne engedje meg a gyermeknek az elemcserét felügyelet nélkül.	
Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.	
Távolítsa el az elemeket azon termékekből, amelyek hosszabb ideig nem használt. (Kivéve ha azokat vészhelyzetre tartálékolják)	
Ne zárja rövidre az elemeket.	
Ne töltsse fel az elemeket.	
Ne dobja tűzbe az elemeket.	
Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.	
Az akkumulátorokat és elemeket soha ne nyissa fel, károsítsa, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetet káros nehézfémeket tartalmazhatnak.	
Haladéktalanul távolítsa el a lemerült elemeket a termékből, majd ártalmatlanítsa őket.	
Kerülje a tárolást, a töltést és a használatot extrém hőmérsékleteken.	

<b>Figyelmeztetés – Elemek</b>	<span><span><span></span></span></span>
Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polarítására (+ és - feliratt), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.	
Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátort (vagy elemet) használjon.	
Az elem beh	